

**Zeitschrift:** Schweizerische Gehörlosen-Zeitung  
**Band:** 35 (1941)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** Anekdoten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Verschandelungen des Landschaftsbildes durch die Fremdenindustrie, Ritsch und Klimbim sind Dinge, die man nirgends antrifft. Alles ist urwüchsig, unverkünstelt und bodenständige Natur. Wie das Land, so auch die Bevölkerung: Trotzig, eigenartig, schweigsam und zurückgezogen. Der Durchreisende wird weder bestaunt, noch mit Neugierde betrachtet, sondern einfach ignoriert (nicht beachtet), wenn nicht als unerwünschter Eindringling angesehen. Daß bei dieser Einstellung kein Beruf so wenig gern ausgeübt wird wie der des Hoteliers und Gastwirts, wo man mehr oder weniger unterwürfig sein muß und hie und da ein einladendes Lächeln aufsetzen mußte, ist leicht verständlich. So kommt es, daß der Reisende stundenlang fahren kann, ohne auch in bevölkerten Küstengegenden einem einzigen Wirtshauschild zu begegnen und nirgends von einem aufdringlichen Händler, geschweige denn von einem Bettler belästigt wird. Man stelle sich im Vergleich dazu die Riviera oder unser liebes Helvetien vor. Was würde ein biederer Eidgenosse dazu sagen, wenn er auf dem Wege von Zürich nach Chur nicht eine einzige Gelegenheit hätte, einzukommen? Unvorstellbar!

Berühmt als etwas ganz Eigenartiges und Einmaliges im Landschaftsbild Korsikas ist der Busch, die Macchia. Dem dicht verflochtenen Buschwerk entströmt ein Duft und Wohlgeruch, so schwer und würzig, daß man davon leicht benommen und angenehm benebelt wird. „Am Geruch allein würde ich bei geschlossenen Augen Korsika wieder erkennen“, soll Napoleon in der Verbannung von diesem Geruch gesagt haben.

In der Gegend, die «les Calanches» benannt ist, fährt man eine halbe Stunde durch eine felsige Landschaft aus zinnoberrotem Gestein. Die mannigfachen Formen täuschen allerlei Gesichter und Gestalten vor. Ganz unvermittelt und ahnungslos steht man mitten drin in diesem von der Natur geschaffenen Karikaturkabinett. Durch keinen Wegweiser, durch kein Postkartenpavillon wird man darauf aufmerksam gemacht.

Von Ajaccio aus machten wir noch ein Fährchen nach den Iles sanguinaires, eine Inselgruppe, die infolge ihrer grotesken Formen und Gliederung ebenfalls eine eigenartige Naturerschöpfung darstellt. Dann war unser Korsika-Programm erfüllt. Es mußten wieder eine Menge höchst überflüssiger Formalitäten erfüllt werden, bis wir mit samt dem Auto auf

dem Dampfer verstaubt waren. Trotzdem ein heftiger Mistral (Südwind) wehte, das Schiff ordentlich stampfte und schwankte, wurde niemand recht seefrank, und wir konnten das kleine Mittelmeerfährchen so recht auskosten.

Es war ein strahlender Morgen, als wir im Hafen von Marseille einliefen. In der berühmten Rue Cannebière ließen wir bei einer ausgezeichneten Tasse Kaffee den morgendlichen Großstadtverkehr an uns vorüberfluten. Dann machten wir unser Auto wieder fahrbereit und steuerten der Küste entlang wieder Nizza zu, wo wir einen Teil des Gepäcks zurückgelassen hatten. Von Nizza aus gäbe es verschiedene Wege zurück nach Hause, aber merkwürdigerweise waren wir plötzlich sozusagen von selber wieder in Massio. Während 48 Stunden wurde all das, was Massio bieten kann, nochmals in konzentrierter Form auskosten, angefangen beim Badekultus, bis zu den abendlichen Hazardspielen, und von den gebrannten Mandeln am Strand bis zur Erdbeerglace. Dann ging's über den passo turchino an den Lago Maggiore und im Eiltempo nach Hause.

Wir werden Korsika wieder in ein zukünftiges Reiseprogramm nehmen, jetzt erst recht, denn wir haben gelernt, wie man es nicht machen muß. Das nächste Mal werden wir so ziemlich alles anders beginnen. In erster Linie das Auto auf dem Festland lassen. In seiner wilden Natürlichkeit kann Korsika gerade den ergänzenden Gegensatz bilden zu dem doch auch etwas überzivilisierten Massio.

---

### Anekdoten.

Große Meister, wie zum Beispiel der Karikaturist Wilhelm Busch, dessen Bilderbuch das Entzücken der Kinder geworden ist, sind nicht selten schweigsam gewesen. So verhielt sich Busch auch bei einem Gastmahl, das ihm zu Ehren gegeben wurde. Dabei hielt man natürlich auch Reden, ohne daß Busch erwiderte. Die Anwesenden fanden das befremdlich, bis endlich der Bürgermeister auf den Gefeierten zuging und ihn fragte: „Verehrter Meister, dürfen wir nicht auch auf ein paar Worte von Ihnen hoffen?“ Da erhob sich endlich der Humorist, sich höflich verneigend, und sagte: „Aber gewiß, Herr Bürgermeister! Kellner, bringen Sie noch zwei Flaschen Wein!“

\* \* \*

Der in England lebende, fruchtbare, irische Schriftsteller Shaw erhielt eines Tages den Besuch eines Landsmannes. Der biedere Bauer wollte nämlich wissen, ob es wahr sei, daß Shaw nichts anderes treibe als schreiben. Der Vielbeschäftigte bejahte die Frage, indem er erwiderte, er schreibe seit Jugend auf. Der Bauer sah sein hageres Gegenüber verwundert an und fragte zweifelnd: „Verdienen Sie denn damit genug, um sich satt zu essen?“ Shaw lachend: „Ich habe mit meiner Schreiberei schon viele hunderttausend Pfund verdient...“ Im Glauben, Shaw mache einen guten Witz, plakte der Besucher vor Lachen, und, indem er Shaw mit der derben Hand auf die Achsel klopfte, meinte er schmunzelnd: „Jaja, wir Fren können halt das Ausschneiden nicht lassen!“

Marin.

### Tran anstatt Schmalz.

Friedrich der Große litt in seiner letzten Lebenszeit furchtbar an Sicht und Wassersucht. Für seinen Koch war es sehr schwer, Gerichte auf den Tisch zu bringen, die Seiner Majestät mundeten. Der Herrscher wies das zarteste Wildbret gleich der feinen Sorte ab. Der Oberkoch kam in große Verlegenheit und erbat sich eine Audienz und fragte den König, was ihm früher einmal sehr gut geschmeckt hätte. Dem königlichen Kranken kam eine Erinnerung: „Ja Koch, es war im schlesischen Krieg, in einem armseligen Wirtshaus, in einem Dorf, wo ihm, dem Ausgehungerten, einfach herrliche Blutwürste aufgetischt wurden. Ach, wenn es möglich wäre, noch einmal solche zu bekommen.“ Man suchte den schlesischen Dorfwirt, fand ihn und brachte ihn nach Berlin. Er fühlte sich unsäglich geehrt, dem geliebten König ein Paar Blutwürste zu braten. Aber ach, es schmeckte dem hohen Herrn wiederum doch nicht. Dieser befragte den geknickten Dorfwirt, ob er auf Ehre sagen könne, daß sie auf genau die gleiche Art zubereitet worden seien wie einst jene Kriegswürste. — „Ja, Majestät“, antwortete sehr verlegen der einfache Mann, „so das Ganze gewiß, jawohl — aber dazumal hatten wir kein Schmalz, und so haben wir die Würste eben — mit Tran — abgeschmelzt.“ — — — Friedrich mußte trotz der Schmerzen herzlich lachen; es war eben jener Hunger, der ihm nun fehlte. —

C. J.

### Kleine Lebensregeln.

Im schönen Kurort Thône (Savoyen), der am azurblauen Genfersee liegt, gibt es eine alte Sonnenuhr, welche im Jahre 1680 aufgestellt wurde. Darauf kann man folgende merkwürdige Inschrift lesen: Tu sais l'heure. Tu ne sais l'heure... Er lautet in der Uebersetzung:

„Du weißt die Stunde,  
Du weißt nicht die Stunde...“

Ja, wenn wir auf die Uhr schauen, so gibt sie uns die gegenwärtige Stunde an. Sie verkündet: Es ist 6 Uhr früh morgens, oder Mittag oder die und die Stunde abends... Daß die Stunde 60 Minuten hat, haben wir gelernt. Wie oft haben wir heimlich durch das Fenster unseres Schulzimmers auf die Kirchenglocke geschaut, ob die Unterrichtsstunde bald aufhört. Ein starkes Mädchen im Taubstummenheim auf dem Wylergut mußte täglich die Schweine füttern. Eines Tages ging sie auswärts zum Pußen. Die Stunde kam, wo sie diese Pflicht erfüllen sollte, weshalb die Arbeitgeberin genötigt war, ihr zu sagen: „Mach schnell fertig, damit du heimkommst. Die Schweine haben Hunger und warten auf dich.“ Seelenruhig und etwas spöttisch erwiderte sie: „Die Schweine wissen nicht, wieviel Uhr es ist.“ Ja, wir Menschen kennen die Stunde des Aufstehens, die Stunde, an die Arbeit zu gehen, die Stunde des Feierabends, die Stunde der Abfahrt mit dem Zug.

Aber die Stunde, genannt die Stunde Gottes, die Stunde, wo wir den letzten Atemzug machen, um aus dieser Welt zu scheiden — die Stunde unseres Todes, niemand kennt sie. Wir denken nicht oder zu wenig daran, daß unsere Todesstunde einmal schlägt. Auf einem Zifferblatt ist zu lesen: „Es ist später als du glaubst.“ Wir leben meistens so, als ob unser irdisches Dasein ewig dauern würde. Heute und morgen sind kurze Zeitabschnitte, 48 Stunden, welche aneinander grenzen und sich ablösen. Jede Stunde nähert uns dem Grab. Wieviel Stunden trennen uns noch von ihm? Daher ist es richtig, wenn wir denken: Meine Zeit steht in Gottes Hand.

Eine alte Uhr aus dem Jahre 1661 in Dijon (Frankreich) trägt folgende Inschrift:

„Am den Dienst Gottes zu regeln.“

In der That, in unserem Leben ist es von größter Wichtigkeit, das Leben für den Dienst Gottes zu regeln. Unter den englischen Sol-